



በእድሜ ለተዳከመ ወይም አእምሮን ለሳተ ሰው እንክብካቤ ማድረግ?

ለማን ነው የምንረዳ?

ለጓደኛ ወይም ለዘመድ ለሚንከባከብ ሰው እንረዳለን። ይህ ሰው አእምሮውን የሳተ ወይም እድሜው ከ65 ዓመት ሆኖት የተዳከመ ሰው ሊሆን ይችላል። እንክብካቤ የሚደረግለት ሰው ከርስዎ ጋር ሊኖር ወይም ላይኖር ይችላል።

እራስን መንከባከብ

ለሌላ ሰው በሚረዱበት ጊዜ እራስን ለመንከባከብ በቂ ጊዜ ላይኖርዎ ይችላል። ይህም ጓደኛዎን ወይም ዘመድዎን ለመንከባከብ በበለጠ ችግር ሊፈጥር ይችላል።

ለራስዎ የተወሰነ ጊዜ ወስዶ ማረፊ ለራስዎም ሆነ ለሚንከባከቡት ሰው ጥሩ ሊሆን ይችላል። ይህም ፋታ ማግኘት / respite ይባላል።

የተለያዩ የፋታ ማስገኛ በሚከተለው መልኩ ሊቀርብ ይችላል :

- ለአጭር ጊዜ ሠራተኛ በቤትዎ መጥቶ ለአካለ ጉዳተኛው እንክብካቤ ያደርጋል። ስለዚህ እርስዎ በቤት ውስጥ ወይም ወጥተው ለመዝናናት ይችላሉ።
- ሠራተኛው ለጉዳተኛውን ከቤት በማውጣት ደስ በሚያሰኝ ድርጊት ላይ እንዲሳተፍ ይዘት ይሄዳል
- እንክብካቤ በሚሰጥበት የመኖሪያ ቤት የአካለ ጉዳተኛን ለአንድ ለሊት ማሳደር ወይም ከዚያ በላይ በማቆየት ይሆናል።

እንዴት መርዳት እንችላለን?

- እርስዎን ለማዳመጥና ለማነጋገር እዚህ እንገኛለን
- ለፋታ ማስገኛ ማቀናጀት ሰንቸል በክፍያም መርዳት እንችላለን
- ለእንክብካቤ አቅራቢ ቡድኖች በሚፈልጉት አርእስት ላይ መረጃ እናቀርባለን
- በእድሜ ለገፋ እንክብካቤ ስለ ትክክለኛ የፋታ አቅርቦት መረጃ እንሰጣለን
- መርዳት ስለሚችሉ ለሌሎች አገልግሎቶች በተመለከተ መረጃ እንሰጣለን
- በተመሳሳይ ሁኔታ ላይ ያሉትን ሰዎች ለማግኘት በሚችሉበት ስለ ተንከባካቢ ድጋፍ ቡድኖች ልንገኝዎ እንችላለን።
- በመኖሪያ ቤትዎ መጥተን ልናይዎ እንችል ይሆናል (አስፈላጊ ከሆነ ከአስተርጓሚ ጋር በመሆን)

በቪክቶሪያ ፋታ መስጫ ለተንከባካቢዎች ማገናኘት

በአካባቢ መንግሥት ክልል ውስጥ ማለት Brimbank, Hobsons Bay, Maribyrnong, Melbourne, Melton, Moonee Valley እና Wyndham ላሉ የቤተሰብ እንክብካቤ አቅራቢዎች እንረዳለን።

የተለያዩ ልዩ የሆነው ፕሮግራሞችን የሚያካትተው : በእድሜ ለገፋ ለአካለ ጉዳተኛ ለአእምሮ ጤና በሥራ ላይ ተንከባካቢ / Carers@Work እና ለወጣት ተንከባካቢዎችን ነው።

በበለጠ ማወቅ ከፈለጉ እባክዎ በቁጥር (03) 9396 9550 ይደውሉ
አስተርጓሚ ከፈለጉ በቁጥር 131 450 ይደውሉ



Respite Connections

Carers Victoria Respite Connections
Level 1, 37 Albert Street (PO Box 2204) Footscray, Victoria 3011
TEL (03) 9396 9550 FAX (03) 9396 9555 TTY (03) 9396 9587
EMAIL rc@carersvic.org.au www.carersvic.org.au

Caring for someone who is frail aged or has dementia?

Who do we help?

We help people who are caring for a relative or friend. This person may have dementia, or be aged over 65 and frail.

The person being cared for may or may not live with you.

Looking after yourself

When you are looking after another person you may not get enough time to look after yourself. This can make it more difficult to care for your relative or friend.

Having a break and some time to yourself can be good for both you and the person you are caring for. This is called respite.

Different kinds of respite may be:

- A worker coming to your home for a short time to look after the person you are caring for. Respite can give you some time to relax or go out
- A worker taking the person you are caring for to an interesting activity away from home
- An overnight stay or longer for the person you are caring for, in a residential care setting

How can we help?

- We are here to listen and talk to you
- We arrange respite and may be able to help with the costs
- We give information to groups of carers on relevant topics
- We give information about appropriate respite in aged care settings
- We give you information about other services that may be able to help
- We can tell you about carer support groups where you can meet other people in similar situations
- We may be able to visit you in your own home (with an interpreter if needed)

Carers Victoria Respite Connections

We support family carers living in the local government areas of Brimbank, Hobsons Bay, Maribyrnong, Melbourne, Melton, Moonee Valley and Wyndham.

Our range of specialist programs includes: Aged, Disability, Mental Health, Carers@Work and Young Carers.

To find out more please call (03) 9396 9550

If you need an interpreter call 131 450